

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«ЮЖНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации

Е. А. МАНАЕНКО, Т. И. СКОРОБОГАТОВА

**GÉOGRAPHIE: КОМПЛЕКС
ПО ФОРМИРОВАНИЮ КОМПЕТЕНЦИИ ПО ПЕРЕВОДУ
ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ ТЕКСТОВ
ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ «ГЕОГРАФИЯ»**

Учебное пособие

Ростов-на-Дону – Таганрог
Издательство Южного федерального университета
2019

УДК 811.133.1`24:91(075.8)

ББК 81.471.1+26.8я73

М23

Печатается по решению кафедры романской филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации Южного федерального университета (протокол № 6 от 26 марта 2019 г.)

Рецензенты:

доцент кафедры романской филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации ЮФУ, кандидат филологических наук,

доцент *М. Н. Садовникова*;

доцент кафедры «Лингвистика и иностранные языки» ФГБОУ ВО Донской государственный технический университет, кандидат филологических наук,

доцент *А. А. Агапитова*

Манаенко, Е. А.

М23 Géographie: комплекс по формированию компетенции по переводу профессионально ориентированных текстов по специальности «География» : учебное пособие / Е. А. Манаенко, Т. И. Скоробогатова ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2019. – 126 с.

ISBN 978-5-9275-3318-3

Цель пособия – подготовить обучающихся к эффективному использованию современного французского языка для обеспечения успешной коммуникации в сферах профессиональной деятельности, связанных с географией.

Пособие состоит из пяти частей. Первая может служить опорным материалом для обзорной лекции о месте географии в системе наук. Во второй части представлены тексты для перевода с французского языка на русский. В третьей части предусмотрены задания для совершенствования навыков перевода с русского языка на французский. Четвертая часть включает квиз по географии, цель которого – развитие познавательного интереса к изучению географии. В пятой части предлагается глоссарий географических терминов на французском языке с объяснениями и примерами.

Публикуется в авторской редакции.

УДК 811.133.1`24:91(075.8)

ББК 81.471.1+26.8я73

ISBN 978-5-9275-3318-3

© Южный федеральный университет, 2019
© Манаенко Е. А., Скоробогатова Т. И., 2019

TABLE DES MATIÈRES

UNITÉ 1. La géographie est-elle une science?	4
UNITÉ 2. Textes à traduire du français en russe	9
UNITÉ 3. Textes à traduire du russe en français	43
UNITÉ 4. Quiz de géographie: Êtes-vous un expert en géographie?	88
UNITÉ 5. Vocabulaire de la géographie: définitions de termes et de notions	94
BIBLIOGRAPHIE	124

